

4. Právo Spoločenstva nebráni vnútroštátnemu súdu vychádzať z domnienky týkajúcej sa vyhlásenia colných orgánov, že suma dovozného alebo vývozného cla bola „zapísaná do účtovnej evidencie“ v zmysle článku 217 nariadenia č. 2913/92 pred jej oznámením colnému dlžníkovi, za predpokladu, že boli dodržané zásady ekvivalencie a efektivity.
5. Článok 221 ods. 1 nariadenia č. 2913/92 sa má vykladať v tom zmysle, že pred oznámením sumy vymáhaného cla musia colné orgány dotknutého členského štátu vykonať zápis tejto sumy; pokiaľ suma nebola zapísaná do účtovnej evidencie v súlade s článkom 217 ods. 1 nariadenia č. 2913/92, nemôžu ju tieto orgány vymáhať, avšak zachovávajú si možnosť opakovať oznámenie uvedenej sumy, pokiaľ dodržia podmienky upravené v článku 221 ods. 1 nariadenia č. 2913/92 a ustanovenia o premlčaní platné ku dňu vzniku colného dlhu.
6. Hoci suma dovozného alebo vývozného cla zostáva „dlžná na základe právnych predpisov“ v zmysle článku 236 ods. 1 prvého pododseku nariadenia č. 2913/92, pričom táto suma bola oznámená dlžníkovi, ale nebola predtým zapísaná do účtovnej evidencie súlade s článkom 221 ods. 1 tohto nariadenia, nič to nemení na skutočnosti, že ak také oznámenie už nie je možné z dôvodu, že uplynula lehota stanovená v článku 221 ods. 3 uvedeného nariadenia, musí mať dlžník v zásade nárok na vrátenie tejto sumy od členského štátu, ktorý ju vybral.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 247, 27.9.2008.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 21. januára 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Mons — Belgicko) — Sociétés de Gestion Industrielle (SGI)/Belgické kráľovstvo**

(Vec C-311/08) (<sup>1</sup>)

*(Sloboda usadiť sa — Voľný pohyb kapitálu — Priame dane — Právna úprava v oblasti dane z príjmov — Určenie zdaniteľného príjmu spoločností — Spoločnosti, ktoré sú v situácii vzájomnej závislosti — Nezvyčajná alebo bezodplatná výhoda poskytnutá spoločnosťou rezidentom spoločnosti usadenej v inom členskom štáte — Pripočítanie sumy predmetnej výhody k vlastným ziskom spoločnosti rezidentovi, ktorá ju poskytla — Vyvážené rozdelenie daňovej právomoci medzi členskými štátmi — Boj proti daňovým únikom — Boj proti zneužívajúcim konaniam — Proporcionalita)*

(2010/C 63/11)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal de première instance de Mons

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Sociétés de Gestion Industrielle (SGI)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunal de première instance de Mons (Belgicko) — Výklad článkov 12 ES, 43 ES, 48 ES a 56 ES — Prípustnosť vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá v prípade spoločnosti rezidenta stanovuje zdanenie neštandardnej a dobrovoľnej výhody, ktorú táto spoločnosť poskytla inej spoločnosti nerezidentovi, voči ktorej má vzťah vzájomnej závislosti, pričom však nestanovuje zdanenie takej výhody, ak sa poskytne spoločnosti rezidentovi

**Výrok rozsudku**

Článok 43 ES v spojení s článkom 48 ES sa má vykladať tak, že v zásade nebráni takej právnej úprave členského štátu, aká je vo veci samej, na základe ktorej nezvyčajná alebo bezodplatná výhoda je zdanená tak, že daňovníkom je spoločnosť rezident, pokiaľ táto výhoda bola poskytnutá spoločnosti usadenej v inom členskom štáte, voči ktorej sa táto prvá spoločnosť nachádza priamo alebo nepriamo vo vzťahu vzájomnej závislosti, zatiaľ čo spoločnosť rezident by nemohla byť z takejto výhody zdanená, pokiaľ táto výhoda bola poskytnutá inej spoločnosti rezidentovi, voči ktorej sa prvá spoločnosť nachádza vo vzťahu takejto závislosti. Je však úlohou vnútroštátneho súdu overiť, či predmetná právna úprava vo veci samej nepresahuje to, čo je na dosiahnutie ňou sledovaných cieľov, chápaných vzájomne, nevyhnutné.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 260, 11.10.2008.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 28. januára 2010 — Európska komisia/Francúzska republika**

(Vec C-333/08) (<sup>1</sup>)

*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Voľný pohyb tovaru — Články 28 ES a 30 ES — Množstevné obmedzenia dovozu — Opatrenie s rovnakým účinkom — Systém predchádzajúceho povolenia — Pomocné technologické látky a potraviny, na ktorých prípravu sa použili pomocné technologické látky pochádzajúce z iných členských štátov, kde sú legálne vyrábané a/alebo uvádzané na trh — Konanie umožňujúce hospodárskym subjektom dosiahnuť zápis takých látok do „kladného zoznamu“ — Ustanovenie o vzájomnom uznávaní — Vnútroštátna právna úprava spôsobujúca stav právnej neistoty hospodárskym subjektom)*

(2010/C 63/12)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: B. Stromsky, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues a R. Loosli-Surrans, splnomocnení zástupcovia)

### Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 28 ES — Systém predchádzajúceho povolenia pre pomocné technologické látky a potraviny, na ktorých prípravu sa použili pomocné technologické látky pochádzajúce z iných členských štátov, kde sú legálne vyrábané a/alebo uvádzané na trh — Neexistencia odôvodnenia a/alebo nedodržanie zásady proporcionality

### Výrok rozsudku

1. Francúzska republika si zavedením systému predchádzajúceho povolenia pre pomocné technologické látky a potraviny, na ktorých prípravu sa použili pomocné technologické látky pochádzajúce z iných členských štátov, kde sú legálne vyrábané a/alebo uvádzané na trh, nedodržiavajúceho zásadu proporcionality, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 28 ES.

2. Francúzska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 285, 8.11.2008.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 14. januára 2010 — Európska komisia/Česká republika**

(Vec C-343/08) (<sup>1</sup>)

*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2003/41/ES — Činnosť inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia a dohľad nad nimi — Čiastočné neprebratie v stanovenej lehote — Neexistencia inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia usadených na vnútroštátnom území — Právomoc členských štátov organizovať svoj národný systém starobných dôchodkov)*

(2010/C 63/13)

Jazyk konania: čeština

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Šimerdová a N. Yerrell, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Česká republika (v zastúpení: M. Smolek, splnomocnený zástupca)

### Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprijatie predpisov na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/41/ES z 3. júna 2003 o činnostiach a dohlade nad

inštitúciami zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 235, s. 10; Mim. vyd. 05/004, s. 350)

### Výrok rozsudku

1. Česká republika si tým, že neprijala v stanovenej lehote všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkami 8, 9, 13, 15 až 18 a článkom 20 ods. 2 až 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/41/ES z 3. júna 2003 o činnostiach a dohlade nad inštitúciami zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 22 ods. 1 tejto smernice.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.

3. Česká republika je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 272, 25.10.2008.

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 26. januára 2010 — Internationaler Hilfsfonds eV/Európska komisia**

(Vec C-362/08 P) (<sup>1</sup>)

*[Odvolanie — Prístup k dokumentom inštitúcií — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Žaloba o neplatnosť — Pojem „napadnutelný akt“ v zmysle článku 230 ES]*

(2010/C 63/14)

Jazyk konania: nemčina

### Účastníci konania

Odvolateľ: Internationaler Hilfsfonds eV (v zastúpení: H. Kaltefleiter a R. Karpenstein, Rechtsanwälte)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: P. Costa de Oliveira, S. Fries a T. Scharf, splnomocnení zástupcovia)

### Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) z 5. júna 2008 vo veci T-141/05, Internationaler Hilfsfonds/Komisia, ktorým Súd prvého stupňa zamietol ako neprípustnú žalobu, ktorej predmetom bol návrh na zrušenie údajného rozhodnutia, ktoré obsahoval list Komisie zo 14. februára 2005 o zamietnutí prístupu žalobcovi k určitým dokumentom v spise, týkajúcom sa zmluvy LIEN 97 2011 vzhľadom na spolufinancovanie programu lekárskej pomoci organizovaného v Kazachstane — Neprípustnosť žaloby o neplatnosť podanú proti aktu len potvrdzujúcemu predchádzajúce rozhodnutie, ktoré nebolo napadnuté v lehote — Nesprávne kvalifikovanie napadnutého aktu — Neprípustnosť žaloby o neplatnosť proti aktu predstavujúcemu prvú odpoveď v zmysle článku 7 ods. 1 nariadenia č. 1049/2001 — Nesprávny výklad článku 7 ods. 2 nariadenia č. 1049/2001